

30 August 2021
Russian
Original: English

Вторая обзорная Конференция
Лозанна, 23–27 ноября 2020 года
Пункт 8 i) предварительной повестки дня
Рассмотрение действия и состояния Конвенции
и других вопросов, имеющих важное значение
для достижения целей Конвенции
Имплементационная поддержка

Пересмотренный план работы и бюджет Группы имплементационной поддержки Конвенции по кассетным боеприпасам на 2021–2026 годы

Резюме

Основная задача:	Оказывать поддержку государствам — участникам в деле осуществления Конвенции в период с 1 января 2021 года по 31 декабря 2026 года в соответствии с решениями, принятыми государствами-участниками на второй обзорной Конференции и на последующих совещаниях государств-участников, и согласно приоритетам, установленным государствами-участниками в Лозаннском плане действий.
Конкретные задачи:	<ul style="list-style-type: none">• Предоставлять техническую и консультативную поддержку Председателю во всех аспектах его роли и мандата в связи с руководством работой по линии Конвенции.• Предоставлять поддержку всем государствам-участникам через механизмы осуществления Конвенции.• Предоставлять консультативную и техническую поддержку государствам-участникам в индивидуальном порядке, в том числе посредством разработки базы данных по соответствующим техническим знаниям и практическим методам, связанным с осуществлением Конвенции.• Осуществлять подготовку и вести протоколы официальных и неофициальных совещаний в рамках Конвенции и хранить другие соответствующие информационные материалы, экспертные знания и данные, имеющие отношение к осуществлению Конвенции.• Содействовать коммуникации между государствами-участниками и другими соответствующими сторонами, поддерживать сотрудничество и осуществлять координацию между ними.

	<ul style="list-style-type: none"> • Поддерживать связи с общественностью, включая усилия в целях содействия универсализации и другой работе в рамках Конвенции. • Обеспечивать поддержку для Программы спонсорства ККБ. • Служить центром взаимодействия между государствами-участниками и международным сообществом в вопросах, касающихся осуществления ККБ.
Ожидаемые результаты:	<ul style="list-style-type: none"> • Механизмы осуществления Конвенции выполняют свой мандат в соответствии с решениями государств-участников. • Все официальные и неофициальные совещания по линии Конвенции проводятся в соответствии с предъявляемыми требованиями и организуются действенным и эффективным образом, в том числе с использованием Программы спонсорства. • Государства-участники выполняют свои обязанности и обязательства по Конвенции и отчитываются об их выполнении в установленном порядке. При необходимости государства-участники представляют запросы на продление, которые соответствуют положениям Конвенции. • Присоединение к Конвенции приобрело более универсальный характер.
Бюджет:	2 940 552 шв. фр.

Шестилетний план работы Группы имплементационной поддержки

I. Мандат Группы имплементационной поддержки

Группа имплементационной поддержки Конвенции по кассетным боеприпасам была учреждена в мае 2015 года на основе решений, принимавшихся на совещаниях государств-участников начиная со второго Совещания государств-участников, состоявшегося в Бейруте, Ливан. В состав ГИП входят Директор и специалист по имплементационной поддержке на полной ставке и помощник по имплементационной поддержке на 50-процентной ставке. ГИП уполномочена обеспечивать координацию и оказывать поддержку для работы в рамках Конвенции, в частности следующим образом:

1. Оказывать помощь Председателю и назначенному Председателю во всех аспектах выполнения председательских функций; оказывать поддержку координаторам в выполнении их задач; обеспечивать подготовку, оказывать поддержку и осуществлять последующую деятельность в контексте выполнения задач, вытекающих из решений, принятых на официальных и неофициальных совещаниях в рамках Конвенции.
2. Предоставлять консультации и поддержку государствам-участникам по вопросам осуществления Конвенции.
3. Разработать и вести базу данных по соответствующим техническим знаниям и практическим методам и по запросу предоставлять государствам-участникам доступ к этим данным.
4. Содействовать коммуникации между государствами-участниками и другими соответствующими субъектами, сотрудничать и координировать усилия с ними и поддерживать связи с общественностью, включая усилия по содействию универсализации Конвенции.

5. Вести протоколы официальных и неофициальных совещаний в рамках Конвенции и хранить другие соответствующие информационные материалы, экспертные знания и данные, имеющие отношение к осуществлению Конвенции.
6. Осуществлять управление Программой спонсорства в сотрудничестве с Женевским международным центром по гуманитарному разминированию (ЖМЦГР), обеспечивая руководство, содействие и поддержку, когда это необходимо.
7. Служить центром взаимодействия между государствами-участниками и международным сообществом в вопросах, касающихся осуществления ККБ.

II. Приоритеты Группы имплементационной поддержки

В этом предлагаемом плане работы и бюджете на 2021–2026 годы очерчены основные виды деятельности, которые будут выполняться ГИП в течение шести лет сообразно с мандатом Группы, решениями, принятыми на второй обзорной Конференции (ОК-2) и других официальных совещаниях в рамках Конвенции. План работы призван определить виды деятельности, подлежащие выполнению силами ГИП в порядке оказания поддержки государствам-участникам в деле осуществления Конвенции на основе выполнения обязательств, сформулированных в Лозаннском плане действий (ЛПД). Этот проект плана работы на 2021–2026 годы был рассмотрен и одобрен Координационным комитетом ККБ.

Действуя на основе решений, принятых на ОК-2, в течение шестилетнего периода с 2021 по 2026 год Группа имплементационной поддержки будет придавать первоочередное значение следующим областям имплементационной поддержки:

1. Поддержка для Председателя, назначенного Председателем и Координационного комитета

Для оказания поддержки Председателю, назначенному Председателем и Координационному комитету в их усилиях по выполнению их мандатов ГИП будет, в частности:

- оказывать помощь в подготовке и проведении официальных и неофициальных совещаний, когда это требуется, включая совещания государств-участников, третью обзорную Конференцию, совещания Координационного комитета, совещания анализирующих групп, рабочие совещания, параллельные мероприятия и семинары;
- выпускать и вести отчеты и документацию официальных и неофициальных совещаний в рамках Конвенции;
- содействовать коммуникации с государствами-участниками от имени должностных лиц, когда это необходимо;
- регулярно представлять обновленную информацию и аналитические материалы о состоянии процесса осуществления Конвенции;
- направлять государствам-участникам счета-фактуры и/или напоминания о внесении их ежегодных взносов в бюджет ГИП.

2. Поддержка в области универсализации

Для оказания поддержки Председателю, Рабочей группе по универсализации и государствам-участникам в их усилиях по универсализации Конвенции ГИП будет, в частности:

- пропагандировать Конвенцию на соответствующих форумах в целях активизации присоединения к Конвенции и укрепления установленных ею норм;

- выявлять потенциальные новые государства-участники и представлять резюме и справочную информацию об усилиях таких государств в направлении универсализации;
- оказывать поддержку в организации целевых встреч, рабочих совещаний, параллельных мероприятий и семинаров;
- участвовать в информационно-пропагандистских мероприятиях, связанных с ККБ;
- предоставлять подписавшим государствам и государствам, не являющимся участниками Конвенции, ресурсы и инструменты для облегчения процесса ратификации или присоединения.

3. Поддержка в области уничтожения запасов

Для оказания поддержки Рабочей группе по уничтожению запасов и государствам-участникам в осуществлении статьи 3 ГИП будет, в частности:

- содействовать коммуникации с государствами-участниками, у которых имеются обязательства по статье 3, от имени должностных лиц, когда это необходимо;
- оказывать поддержку в сборе, анализе и представлении резюме информации об осуществлении статьи 3, представленной государствами-участниками;
- содействовать обмену информацией, извлеченными уроками и передовым опытом в деле выполнения обязательств по статье 3;
- предоставлять соответствующую информацию или содействовать обмену соответствующими техническими экспертными знаниями, требующимися государствам-участникам, у которых имеются обязательства по статье 3;
- предлагать консультации и/или посещения стран, когда это уместно, для оказания помощи государствам-участникам в осуществлении статьи 3 или при подготовке запроса на продление предельного срока;
- оказывать поддержку Анализирующей группе в рассмотрении запросов на продление предельных сроков, представленных государствами;
- содействовать передаче запросов в отношении международного сотрудничества и содействия, представленных государствами-участниками, имеющими обязательства по статье 3, государствам-участникам и другим соответствующим партнерам, которые в состоянии оказать содействие.

4. Поддержка в области удаления остатков и просвещения в целях уменьшения опасности

Для оказания поддержки Рабочей группе по удалению остатков и просвещению в целях уменьшения опасности и государствам-участникам в выполнении обязательств по статье 4 ГИП будет, в частности:

- содействовать коммуникации с государствами-участниками, у которых имеются обязательства по статье 4, от имени должностных лиц, когда это уместно;
- оказывать поддержку в сборе, анализе и представлении резюме информации об осуществлении статьи 4, представленной государствами-участниками;
- содействовать обмену информацией, извлеченными уроками и передовым опытом в деле выполнения обязательств по статье 4;
- предоставлять соответствующую информацию или содействовать обмену соответствующими техническими экспертными знаниями, требующимися государствам-участникам, у которых имеются обязательства по статье 4;

- предлагать консультации и/или посещения стран, когда это уместно, для оказания помощи государствам-участникам в осуществлении статьи 4 или при подготовке запроса на продление предельного срока;
- оказывать поддержку Анализирующей группе в рассмотрении запросов на продление предельных сроков, представленных государствами;
- содействовать передаче запросов в отношении международного сотрудничества и содействия, представленных государствами-участниками, имеющими обязательства по статье 4, государствам-участникам и другим соответствующим партнерам, которые в состоянии оказать содействие.

5. Поддержка в области оказания помощи жертвам

Для оказания поддержки Рабочей группе по оказанию помощи жертвам и государствам-участникам в выполнении обязательств по статье 5 ГИП будет, в частности:

- содействовать коммуникации с государствами-участниками, у которых имеются обязательства по статье 5, от имени должностных лиц, когда это необходимо;
- предоставлять соответствующую информацию или содействовать обмену соответствующими техническими экспертными знаниями, требующимися государствам-участникам, у которых имеются обязательства по статье 5, в целях оказания содействия в повышении качества и эффективности помощи, предоставляемой жертвам кассетных боеприпасов и другим лицам с инвалидностью;
- поощрять более активное вовлечение и интеграцию жертв в процессы разработки стратегий и принятия решений;
- содействовать обмену информацией о надлежащих и затратоэффективных практических методах между государствами-участниками;
- поощрять применение комплексного подхода к оказанию помощи жертвам и содействовать сотрудничеству с участниками других конвенций и более широким кругом участников деятельности в интересах лиц с инвалидностью.

6. Поддержка в области международного сотрудничества и содействия

Для оказания поддержки Рабочей группе по международному сотрудничеству и содействию и государствам-участникам ГИП будет, в частности:

- содействовать обменам информацией между государствами-участниками, нуждающимися в помощи, и государствами, которые в состоянии предоставить ее;
- содействовать коммуникации среди государств-участников и между государствами-участниками и другими соответствующими субъектами в целях укрепления партнерских связей, более рационального использования ограниченных ресурсов и своевременного и эффективного выполнения обязательств по Конвенции;
- поощрять сотрудничество и содействие посредством расширения обмена информацией и оптимальными практическими методами, а также посредством технических, финансовых и специализированных обменов;
- оказывать поддержку в продвижении подходов, учитывающих специфику конкретных стран, таких как *коалиции по странам*, которые повышают способность государств-участников, нуждающихся в помощи, выполнять свои

обязательства по статьям 3, 4 и 5 на основе координированного и целенаправленного сотрудничества.

7. Поддержка в области мер транспарентности

Для оказания поддержки Координатору по мерам транспарентности и государствам-участникам ГИП будет, в частности:

- поощрять представление своевременной и качественной отчетности со стороны государств-участников и регулярно привлекать внимание к той важной роли, которую играет информация, представляемая в докладах в порядке обеспечения транспарентности, в эффективном осуществлении Конвенции и его мониторинге;
- предоставлять государствам-участникам требующуюся целевую техническую помощь;
- оказывать помощь тематическим координаторам в принятии последующих мер в связи с представлением первоначальных и ежегодных докладов в порядке обеспечения транспарентности и в мониторинге процесса их представления;
- повышать осведомленность о выгодах, связанных с представлением отчетности, через существующие социальные сети и на других соответствующих форумах;
- предоставлять государствам-участникам аналитические резюме информации, содержащейся в докладах по статье 7, в целях облегчения практического использования отчетности.

8. Поддержка в области национальных мер по осуществлению

Для оказания поддержки Координатору по национальным мерам по осуществлению и государствам ГИП будет, в частности:

- содействовать коммуникации и распространению существующих инструментов и оптимальных практических методов в целях содействия повышению показателей соблюдения статьи 9 государствами-участниками;
- оказывать помощь в мониторинге соблюдения статьи 9 государствами-участниками и предоставлять государствам-участникам требующуюся целевую техническую помощь;
- оказывать помощь в повышении осведомленности национальных субъектов об обязательствах по статье 9 Конвенции, в результате чего национальные военные доктрины, политика и учебные программы будут соответствовать положениям Конвенции;
- оказывать поддержку в организации встреч, рабочих совещаний, параллельных мероприятий и семинаров по осуществлению статьи 9;
- рекомендовать государствам-участникам, нуждающимся в помощи, обращаться за сотрудничеством и содействием в проведении обзора существующего национального законодательства в целях обеспечения того, чтобы оно позволяло осуществлять Конвенцию в полном объеме, и соблюдения статьи 9.

9. Коммуникация

Помимо работы над приоритетами государств-участников на основе решений, принятых на ОК-2 и других официальных совещаниях в рамках Конвенции, ГИП будет, в частности:

- вести, обслуживать и постоянно обновлять официальный веб-сайт Конвенции и ее страницы в социальных сетях в целях обеспечения качественного и своевременного распространения информации;

- содействовать коммуникации между государствами-участниками, государствами, подписавшими Конвенцию, государствами-неучастниками и другими соответствующими сторонами, организациями и учреждениями и поддерживать связи с общественностью;
- повышать осведомленность о Конвенции на всех соответствующих форумах;
- выпускать публикации, имеющие отношение к Конвенции, и другие необходимые информационно-пропагандистские материалы.

10. Прочая имплементационная поддержка

Для оказания дополнительной поддержки в деле эффективного осуществления Конвенции ГИП будет, в частности:

- проводить углубленные брифинги по Конвенции и ее положениям на различных форумах;
- содействовать укреплению координации с другими соответствующими конвенциями, организациями и заинтересованными сторонами;
- поддерживать связь с Организацией Объединенных Наций, в частности с УВР ООН, по вопросам, касающимся организации и документации официальных совещаний в рамках Конвенции, а также по другим соответствующим вопросам;
- выполнять другие задачи, вверенные государствами-участниками через Председателя или Координационный комитет.

III. Ожидаемые результаты

1. Механизмы осуществления Конвенции выполняют свой мандат в соответствии с решениями государств-участников.
2. Совещания государств-участников и прочие официальные совещания проводятся в соответствии с предъявляемыми требованиями и организуются действенным и эффективным образом, в том числе с использованием Программы спонсорства для обеспечения гендерного баланса и разнообразия среди участников этих совещаний.
3. Неофициальные совещания проводятся в соответствии с предъявляемыми требованиями и организуются действенным и эффективным образом.
4. Соответствующие государства-участники сделали заявления о завершении выполнения обязательств по статье 3 или статье 4 в рамках предельных сроков, установленных Конвенцией, или представили высококачественные и своевременные запросы на продление своих предельных сроков в соответствии с Конвенцией.
5. Государства-участники выполняют свои обязанности и обязательства по Конвенции и Лозаннскому плану действий и ежегодно отчитываются об их выполнении, как того требует Конвенция.
6. Соответствующие информационные материалы, экспертные знания и данные, имеющие отношение к Конвенции, позволяют государствам-участникам вести свою работу эффективным и действенным образом.
7. Присоединение к Конвенции приобрело более универсальный характер.

БЮДЖЕТ ГИП НА 2021–2026 ГОДЫ

РАСХОДЫ	2021 год	2022 год	2023 год	2024 год	2025 год	2026 год	ПРИМЕЧАНИЯ
ЖАЛОВАНИЕ	341 405	355 162	365 881	348 103	364 282	378 961	Директор и специалист по имплементационной поддержке на полной ставке и помощник по имплементационной поддержке на 50-процентной ставке.
СОЦИАЛЬНЫЕ РАСХОДЫ	68 281	71 032	69 176	69 621	72 856	75 792	Сметные расходы (на уровне 20 % оклада), зависящие от возраста сотрудников, их социального положения и преобладающих ставок, установленных поставщиками услуг. Расходы включают обязательное страхование от несчастных случаев и страхование на время поездки.
КОММУНИКАЦИЯ	20 000	10 000	12 000	10 000	20 000	20 000	Обслуживание веб-сайта, информационно-пропагандистские материалы, публикации, услуги консультантов и т. д.
ПУТЕВЫЕ РАСХОДЫ	25 000	25 000	22 000	27 000	27 000	20 000	Участие в совещаниях в рамках Конвенции и служебные поездки штатных сотрудников, если это потребуется.
ПРОЧИЕ РАСХОДЫ, СВЯЗАННЫЕ С ИМПЛЕМЕНТАЦИОННОЙ ПОДДЕРЖКОЙ	15 000	25 000	26 000	23 000	13 000	20 000	Услуги консультантов, аренда помещений, рабочие совещания, обеспечение питания и т. д.
ВСЕГО	469 686	486 194	495 057	477 724	497 138	514 753	
АДМИНИСТРАТИВНЫЕ РАСХОДЫ	Натуральный взнос ЖМЦГР	Натуральный взнос ЖМЦГР	Натуральный взнос ЖМЦГР	Натуральный взнос ЖМЦГР	Натуральный взнос ЖМЦГР	Натуральный взнос ЖМЦГР	Охватывает такие статьи расходов, как аренда помещений, система внутреннего контроля, управление Программой спонсорства, кадровое управление и т. д.

IV. Примечания по бюджету

1. Бюджет был скорректирован с учетом воздействия пандемии COVID-19 на работу ГИП.
2. Ожидается, что объем расходов на коммуникацию в 2021 году увеличится в связи с опубликованием Лозаннского плана действий (ЛПД) на нескольких языках, а в 2026 году — в связи с подготовкой информационно-пропагандистских материалов в преддверии третьей обзорной Конференции (ОК-3).
3. Ожидается в среднем десять поездок в год (шесть длинных и четыре коротких перелета эконом-классом).
4. Планируется увеличение объема прочих расходов, связанных с имплементационной поддержкой, ввиду намечаемой активизации деятельности по универсализации Конвенции.

V. Предположения

1. Предлагаемый шестилетний план работы будет одобрен государствами-участниками.
2. Модель финансирования ГИП будет продолжать функционировать на основе принципов стабильности, предсказуемости и национальной ответственности.
3. Государства-участники обеспечат, чтобы уровень финансирования был соизмерим с согласованным планом работы ГИП на год.
4. Будет сохраняться нынешний штат ГИП, в который входят Директор и специалист по имплементационной поддержке на полной ставке и помощник по имплементационной поддержке на 50-процентной ставке, и в середине 2023 года будет произведена смена Директора.
5. Будет сохраняться тесное сотрудничество со всеми ключевыми партнерами, и все соответствующие субъекты (государства-участники, УВР ООН, международные правительственные и неправительственные организации и гражданское общество) будут выполнять свои функции, как это от них ожидается, учитывая небольшой размер ГИП, поскольку это требует того, чтобы все ее действия были оптимальными и экономически эффективными.
6. Натуральный взнос ЖМЦГР будет сохраняться на уровне, соответствующем одобренному годовому плану работы ГИП.